



MALTA

**QORTI TAL-MAGISTRATI**  
**(GHAWDEX) BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI**  
**MAGISTRAT DR.**  
**JOSEPH MIFSUD**

Seduta ta' l-24 ta' Lulju, 2015

Numru 40/2015

**Il-Pulizija**

**(Spettur Frank Anthony Tabone)**

**(Spettur Bernard Charles Spiteri)**

**vs.**

**George Attard**

**Emanuel Buhagiar**

**Il-Qorti,**

Rat l-imputazzjonijiet migjuba kontra l-imputati, **George Attard**, bin Anthony u Frances nee' Bajada, imwieled fl-20 ta' Frar 1978, residenti fil-fond No. 61, Triq il-Madonna tal-Karmnu, Rabat, Ghawdex u detentur tal-karta tal-identita' bin-numru 5678G u **Emmanuel Buhagiar**, bin Joseph u Georgia nee' Attard, imwieled fis-16 ta' Mejju 1980, residenti fil-fond No. 24, Triq San Gorg, Rabat,

Ghawdex, u deternur tal-karta tal-identita' bin-numru 11880G, akkuzati talli nhar it-13 ta' Marzu 2015 u kif ukoll fix-xhur u snin ta' qabel gewwa r-Rabat, Ghawdex u f'postijiet ohra gewwa dawn il-gzejjer b'diversi atti maghmulin ukoll jekk fi zminijiet differenti, izda li jiksru l-istess disposizzjoni tal-ligi u li gew maghmula b'rizoluzzjoni wahda;

1. Dahhlu f'Malta porvli tal-isparar jew esplozivi ohra, inkella fethu jew zammew fabbrika tal-porvli jew ta' xogholijiet tan-nar, inkella fabbrika ohra fejn jinhadmu porvli jew esplozivi ohra, minghajr licenzja mill-Kumissarju tal-Puluzija;
2. U aktar talli fl-istess data, hin, lok u cirkustanzi hadmu porvli tal-isparar jew ippreparaw dak ix-xoghol f'post mhux licenzjat u hadmu xogholijiet tan-nar jew porvli esploziv, jew esplozivi ohra, f'post iehor li ma kienx fabbrika tan-nar, jew f'fabbrika ohra li jkollha l-licenzja taht l-Ordinanza dwar l-Esplossivi;
3. U aktar talli fl-istess data, hin, lok u cirkustanzi zammew ghal bejgh jew haznu porvli tal-isparar jew esplozivi minghajr licenzja tal-Kummissarju tal-Puluzija;
4. U akar talli fl-istess data, hin, lok u cirkustanzi naqsu li jzommu esplosivi jew sustanzi li jaqbdu malajr hafna go recipjent li ghalihom ma jistax in-nar u hekk boghod mill-porvli tal-isparar jew mir-recipjent li fihom dan il-porvli jkun mizмум li ma jkunx ta' periklu;
5. U aktar talli fl-istess data, hin, lok u cirkustanzi kellhom kwantita ta' porvli tal-isparar ta' izjed minn hames mitt gramm uzin liema porvli ma kienux mizmuma gewwa kaxxa, xkora jew recipjent iehor li jkunu ta' sahha u maghmulin u maghluqin hekk tajjeb li l-porvli ma jkunx jista' johrog minnhom;
6. U aktar talli fl-istess data, hin, lok u cirkustanzi kontra id-disposizzjoni tat-Taqsima I ta' l-Ordinanza dwar l-Esplossivi, zammew fid-dar taghhom jew f'post iehor, jew ikkunsinjaw lill-persuni mhux awtorizzati, porvli tal-isparar jew xi wahda mis-sustanzi l-ohra imsemmijin fl-artikolu 6 tal-imsemmija Ordinanza;

7. U aktar talli fl-istess data, hin, lok u cirkustanzi kontra id-disposizzjoni tat-Taqsima I ta' L-Ordinanza dwar l-Esplozivi, garrew minn post għall-iehor porvli tal-isparar jew esplozivi minghajr permess tal-Kumissarju tal-Puluzija;

Il-Qorti giet gentilment mitluba sabiex tissospendi kull licenzja tan-nar tal-imputati fil-kors ta' dawn il-proceduri u dan skond l-Artikolu 26B tal-Kap. 33 tal-Ligijiet ta Malta;

Il-Qorti giet gentilment mitluba wkoll sabiex f'kaz ta' htija tirrevoka l-licenzja jew licenzji tan-nar mahrugin skont din l-Ordinanza dwar l-Esplozivi u kif ukoll il-qorti għandha b'zieda ma' kull piena oħra, fis-sentenza għandha tapplika l-Artikolu 45A (1)(a) jew 45A (1)(b) tal-Kap. 33 tal-Ligijiet ta' Malta kif inhu l-kaz;

Il-Qorti giet mitluba wkoll sabiex tordna l-konfiska tal-*corpus delicti* u dan bl-applikazzjoni tal-Art. 40 tal-Kap. 33 tal-Ligijiet ta' Malta;

Il-Qorti giet mitluba sabiex f'kaz ta' htija barra milli tapplika l-piena skont il-ligi tordna lill-imputati ihallsu l-ispejjez li għandhom x'jaqsmu mal-hatra tal-esperti skont l-artikolu 533 tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta;

Semgħet l-ammissjoni tal-imputati kif registrata fis-seduta tal-22 ta' Lulju 2015 għall-akkuzi migjuba fil-konfronti tagħhom.

Illi din il-Qorti osservat dak li jiddisponi l-Artikoli 392A (1) tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta u cioe' wara li l-imputati wiegħbu li huwa hatja, din il-Qorti wissiehom b'mod l-aktar solenni fuq il-konsegwenzi legali ta' dik it-twegiba u huma ngħataw zmien xieraq sabiex jekk iridu jergħu lura minnha.

Illi għalhekk fuq l-ammissjoni volontarja u nkondizzjonata tal-imputati, il-Qorti tiddikjara li m'għandhiex triq oħra salv li ssib lill-imputati hatja tal-akkuzi migjuba fil-konfront tagħhom kif minnhom ammessi.

Rat id-dokumenti eseħbiti fl-atti kollha tal-kaz.

Semgħet it-trattazzjoni u sottomissjonijiet tal-partijiet fejn sar qbil dwar il-parametri li tippermetti l-ligi fejn jidhlu l-akkuzi li ammettew l-imputati.

## **Il-Fatti**

Il-kaz imur lura ghat-13 ta' Marzu 2015 meta f' *garage* fi Triq Giuseppe Giardini Vella, fir-Rabat, Ghawdex instab porvli u splussiv iehor. Il-*garage* huwa propjeta' tas-**Socjeta' Filarmonika La Stella**, liema *garage* is-Socjeta' kienet ghaddietu liz-zewg imputati biex juzawh bhala *store*, izda mhux biex jinzamm xi splussiv b'mod illegali jew li jahdmu xoghlijiet tan-nar fih.

Iz-zewg imputati kienu membri ordinarji u bandisti tas-Socjeta' imma mhux fil-kumitat.

Illi 'l fuq mill-*garage* hemm il-fond tas-**Socjeta' Filarmonika La Stella** fejn fi tmiem il-gimgha jkunu organizzati attivitajiet inkluz *disco* li ghalih jattendu numru sostanzjali ta' persuni.

Illi l-isplussiv misjub kien ta' periklu serju mhux biss ghall-imputati li kienu qeghdin izommu l-materjal u jahdmu n-nar f' post bla ebda mizuri ta' sigurta' kif ghandhom il-kmamar tan-nar izda kienu qeghdin ipoggu fil-periklu l-hajja ta' kull min jiffrekwenta l-inhawi.

Illi minn dak li rrizulta fl-istharrig tal-pulizija jidher car li l-imputati ma zammewx mal-kelma li taw lid-dirigenti tas-Socjeta', u abbuzaw mill-fiducja li nghataw mill-istess Socjeta'.

Is-Socjeta' ghamlet dikjarazzjoni dwar il-kaz fil-15 ta' Marzu 2015 “*is-Socjeta' Filarmonika La Stella tikkundanna bla rizerva l-att izolat ta' dawn il-persuni li qed ikunu sospizi b'effett immedjat. Is-Socjeta' La Stella jiddispjaçiha li, b'rizultat ta' dawn il-fatti sfortunati, f'dawn il-granet l-attenzjoni fil-media kellha tigi ddevjata mill-progetti kulturali u artistici bbażati fuq il-volontarjat li hi twettaq għall-ġid tal-komunità. Il-Kumitat tas-Socjeta' Filarmonika La Stella jieħu l-opportunità biex isellem lill-Korp tal-Pulizija fil-ħidma tal-qadi ta' dmirijietu u li miegħu ikkollaborat bi shiħ fl-aħħar granet.*”

## **Ikkunsidrat**

Il-Qorti nnotat dak li stqarret id-Djoçesi ta' Ghawdex fl-10 ta' Mejju 2012 permezz Kullegġ tal-Kappillani fin-**Nota Pastorali dwar il-logħob tan-nar fil-festi.**

*"4. Biex inħarsu aktar is-saħħa fiżika u s-sigurtà ta' kull min għandu x'jaqsam mal-logħob tan-nar, hu neċessarju li:*

*4.1. ikun hemm iżjed ħarsien tal-miżuri ta' sigurtà kemm waqt il-produzzjoni u kemm waqt il-ħruq tan-nar; għalhekk neżortaw li jkun hemm mhux biss ħarsien tal-liġi imma wkoll xi forma ta' awtoregolamentazzjoni li tgħolli l-livell tas-sigurtà;*

*4.2. ikun hemm iżjed kontroll biex il-logħob tan-nar jew materjal espussiv ma jinħażinx bla permess tal-Liġi;*

*4.3. persuni li m'għandhomx liċenzja biex jaħarqu n-nar ma jithallewx ikunu preżenti la fil-kmamar tan-nar u lanqas fil-postijiet fejn jinħaraq in-nar; b'mod assolut għall-ebda raġuni persuni taħt l-età ma għandhom jithallew jersqu lejn in-nar;*

*4.4. jittieħdu l-prekawzjonijiet kollha neċessarji ta' sigurtà mhux biss għall-persuni involuti waqt il-ħruq tan-nar imma wkoll għal terzi persuni, waqt il-manifattura, garr u ħruq tal-logħob tan-nar;*

*4.5. ikun hemm iżjed infurzar tar-regolamenti u kontrolli anki għall-għarrieda mill-awtoritajiet konċernati."*

Il-Qorti thoss li għandha terga' tfakkar f'dawn id-direttivi biex hadd ma jabbuza, jikser il-ligijiet tal-pajjiz u dan f'isem xi Qaddis jew iehor.

### **Ikkunsidrat**

Din il-Qorti tqis li r-reati kkommessi mill-imputati huma serjissimi, għaliex bir-riskju arbitrarju li l-imputati ghogobhom jieħdu sabiex jissodisfaw d-delizzju tagħhom, huwa kienu qeghdin ipoggu fil-perikolu mhux biss lilhom infushom u l-proprjeta' mqeghda għad-disposizzjoni tagħhom minn Socjeta' Muzikali b'reputazzjoni tajba hafna, izda wkoll il-hajja ta' tant nies li jiffrekwentaw il-fond ta' fuq il-garage kif ukoll ta' perikolu gravi lil persuni ohra li jistghu ikunu għaddejjin mill-vicinanzi tal-fond. Dawn il-persuni setghu kollha potenzjalment jisfaw vittmi innocenti tal-egoizmu u nuqqas ta' responsabilita' tal-imputati.

Rigwardanti l-piena, dina l-Qorti hija tal-opinjoni li l-piena għandha, apparti li tirrifletti s-serjeta' tar-reati, isservi mhux biss ta' deterrent għall-imputati biex ma jergghawx jikkommettu reati simili, kif ukoll ta' deterrent għal dawk kollha dilettanti tal-logħob tan-nar tal-festi sabiex ma

jintraprendux f'dawn ir-reati jew reati simili, li jistghu ikunu ta' daqstant periklu mhux biss ghalihom infishom, izda wkoll ghal terzi innocent u jikkawzaw vittmi.

### **Ikkunsidrat**

Ghal finijiet ta' piena l-Qorti kkunsidrat il-fatt li l-imputati ammettew fi stadju bikri tal-proceduri u l-fatt li kien hemm qbil bejn il-Prosekuzzjoni u d-Difiza li l-aktar piena idoneja fic-cirkostanzi tkun dik ta' multa, li se tinhadem kif gej.

Il-Qorti rat dak li jipprovdi artikolu 17f tal-Kap 9 fejn *"persuna misjuba hatja ta' aktar minn reat wiehed li ghalih hemm pieni pekunjarji tinghata l-piena tal- multa jew ammenda oghla jew tal-oghla multa jew ammenda, skont il-każ, b'żieda ta' nofs kull waħda mill-multi jew ammendi l-oħra"*.

Dwar l-akkuzi 1, 2, 3 u 6 multa ta' hamest elef Ewro (€5,000), dwar akkuza 4 u 5 multa ta' elfejn u hames mitt Ewro (€2,500), dwar akkuza 7 multa ta' elf Ewro (1,000). Minhabba li l-fond fejn instab l-isplussiv mhux propjeta' tal-imputati u ghalhekk il-Qorti ma tistax tordna l-konfiska tal-fond izda minflok qed timponi multa ta' hamest elef Ewro (€5,000) li jammontaw ghal tlettax-il elf u hames mitt Ewro (€13,500) ghal kull imputat, b'kollox bejniethom sebgha u ghoxrin elf Ewro (€27,000).

### **Decide**

Ghaldaqstant il-Qorti wara li rat l-Art 3, 9, 17, 18, 29 u 30 tal-Kap 33 u artikolu 17f tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta issib lill-imputati hatja tal-akkuzi migjuba fil-konfront taghhom kif minnhom ammessi u tikkundannahom multa komplessiva ta' tlettax-il elf u hames mitt Ewro (€13,500) kull wiehed.

In oltre, il-Qorti tordna lill-hatja ihallsu l-ispejjez nofs kull wiehed li ghandhom x'jaqsmu mal-hatra tal-esperti skont l-Artikolu 533 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta u li ghandhom jithallsu fi zmien sitt (6) xhur mill-lum, b'dan li jekk l-hatja jonqsu li jhallsu l-ammont jew parti minnu fiz-zmien lilhom preskritt, l-ammont jew il-bilanc jigi dovut minnufih u jigi konvertit fi prigunerija bir-rata ta' gurnata habs ghal kull hdax-il Euro u hamsa u sittin centezmu (€11.65) dovut.

Il-Qorti tordna l-konfiska tal-isplussiv maqbud u esebit f'dawn l-atti.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Il-Qorti qeghda tordna li kopja tas-sentenza tintbaghat lill-Kummissarju tal-Pulizija biex jezercita' l-poter li ghandu u dan skont Kap 33 tal-Ligijiet ta' Malta fejn jidhlu licenzji tan-nar tal-hatja.

Finalment, il-Qorti tordna li ai termini ta' l-Artikolu 392A tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta l-atti kollha ta' dawn il-proceduri u kopja ta' din is-sentenza jintbaghtu lill-Avukat Generali fiz-zmien sitt ijiem tax-xoghol.

### < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----